

[日] 川原砾 / 著  
[日] abec / 绘 幽远 / 译

# 进击篇

# 刀剑神域

# 003



浙江人民美术出版社





SWORD ART ONLINE

刀剑神域

进击篇

「这虽然是游戏，

003  
PROGRESSIVE

但可不是闹着玩的。」

“SAO 刀剑神域”设计者  
茅场晶彦

图书在版编目(CIP)数据

刀剑神域. 进击篇. 003 / (日)川原砾著; (日)abec绘; 幽远译. — 杭州: 浙江人民美术出版社, 2015.6

ISBN 978-7-5340-4363-5

I. ①刀… II. ①川… ②a… ③幽… III. ①长篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第099910号

翻 译: 幽远

责任编辑: 褚潮歌

特约编辑: 徐嘉悦

责任校对: 张金辉

责任印制: 陈柏荣

原著名:《ソードアート・オンライン プログレッシブ 3》, 著者:川原砾,绘者:abec,  
日版设计: BEE-PEE

© REKI KAWAHARA 2014

Edited by ASCII MEDIA WORKS

First published in 2014 by KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.

Chinese translation rights arranged with KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.

Translation copyright © 2015 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司策划并由浙江人民美术出版社出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

浙江省版权局著作权合同登记号: 11-2015-67

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

## 刀剑神域 进击篇003

出版发行: 浙江人民美术出版社

地 址: 杭州市体育场路347号

网 址: <http://mss.zjcb.com>

经 销: 全国各地新华书店

制 版: 利丰雅高印刷(深圳)有限公司

印 刷: 利丰雅高印刷(深圳)有限公司

版 次: 2015年6月第1版·第1次印刷

开 本: 787mm × 1092mm 1/32

印 张: 9.25

书 号: ISBN 978-7-5340-4363-5

定 价: 30.00元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园3-07C

电话: (020) 38031051 传真: (020) 38057562

官方网址: <http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所

目录

CONTENTS

▶ 泡影的船歌 ..... 001

▶ 后记 ..... 283

我无语地仰视着眼前这扇青色的石门。

从浮游城艾恩葛朗特第三层的BOSS房间通往第四层的螺旋楼梯已经走到了终点。只要打开这扇门，就能到达尚未有人踏足的第四层。最早看到新世界，第一个在地面上留下足迹，是身为最前线玩家的<sup>Front Runner</sup>我最大的乐趣之一——原本应该是这样的。

但是，现在的我呆立在距离最后一个平台还剩三级台阶的地方。

过了大概十秒钟后，那个站在比我高一级的台阶，有着一头栗色头发的轻剑士似乎终于忍无可忍地说道：

“我说，你还要发呆到什么时候？门上的浮雕已经看得够久了吧。还是说因为接下来就是第四层所以害怕了？”

这句询问的话语从我右耳钻入，并在快从左耳溜出去的时候卡在了脑子里，让我转过头去。

“因为是第四层？什么意思？”

轻剑士用半是恼怒、半是捉弄的视线俯视着我说道：

“比如说有人在住旅店的时候，会不愿意住第四层或者第十三层的吧？你也是这类人？”

我终于明白她想说什么，连忙摇了摇头。

“不、不是啦。如果我是在乎这种事情的人，就不会喜欢穿这种纯黑色的大衣了。”

“那你干吗呆站在这种地方？”

“呃，因为……”

我支支吾吾地再次抬头看向前方的大门。

这道有着两个门扇，高度约三米的大门上，有着极为精致的浮雕。每一层大门的浮雕主题都不相同，仔细研究的话，会发现上面的图案都暗示着下一层的风格与故事。比如说，在通往“牛的楼层”的第二层大门上有着牛头，而在通往“森林与精灵的楼层”的第三层大门上，则是在巨树下对峙的两个战士。

而现在我眼前耸立着的这扇第四层大门，其上的浮雕看起来像是个旅行者划着一艘类似风尾舟的小船。

“这个图案怎么了？你在封测的时候不是已经看过了吗？”

听到轻剑士这句恼怒已经上升到六成的话语，我缓缓地摇了摇头。

“没有，我没看过。正确点来说，我看过这扇门，但是没看过这个浮雕。”

“啊？你什么意思？”

“图案不一样。封测的时候，是一个在干涸峡谷下彷徨的旅行者。但现在你看，是坐在船上的……”

我的话语让轻剑士微微歪了歪头表示疑惑。长长的头发摇曳着，在昏暗的楼道间洒下淡淡的光点。

“在封测的时候，第四层是个什么样的地方啊？”

“我想想……峡谷下面铺着沙子，像蜘蛛网一样遍布整个楼层，只能从峡谷里穿过去。因为都是沙子，所以走起来很累人的。”

“哦……和‘在谷底行走的旅行者’的图案一样嘛。现在这个图案改变了……也就是说……”

亚丝娜一边自言自语着，一边走到螺旋楼梯的尽头，将手放到大门中央的风尾舟浮雕上，毫不犹豫地按了下去。

随着轰隆隆的沉重声响，巨大的石门缓缓地左右分开。我赶紧跑上楼梯，站在轻剑士的旁边。

门缓缓地打开，下午的眩目阳光射了进来，将我眼前染成一片纯白。我不得不眯起眼睛，但是还没等我恢复视力，那声音就引起了我的注意。

那是由起伏的低音以及跃动的高音组成的二重奏。

水声。

在我的双眼终于适应了大量的光线之后，看到的是在那本应是干涸峡谷的地带上奔腾的湛蓝溪水。

看着我呆立在原地，轻剑士抬起一只手拍在我的肩膀上。

“就是这样喽。”

不知为何，她的话语中带着些许自豪。

## 1-1

2022年12月21日星期三，下午一点三十分。

虽然在门前浪费了几分钟，但我——十六级的单手剑士桐人，以及临时搭档十五级轻剑士亚丝娜，领先于其他所有的玩家，踏上了浮游城艾恩葛朗特的第四层。

如果要给封测时的第四层安上一个主题，只能以“干涸峡谷”来形容了。正如我在门前跟亚丝娜说明的那样，如同蜘蛛网一样蔓延的干涸峡谷遍布整个楼层，不管要去什么地方都必须通过谷底，既难走又容易迷路，简直要人命。

但是，现在我眼前这片光景，和封测时有着天壤之别。

往返阶梯的出口，建立在位于矮丘顶端的亭子之中。地形本身和以前没有什么不同，但原本暴露着红褐色沙砾的地面，已经被青绿色的地衣包裹得严严实实。我在这个没有墙壁的亭子中往外环视了一圈，只在亭子后面看到了一棵大树，没有发现怪物和NPC的踪影。

这个直径三十米的山丘四周环绕着陡峭的悬崖，而在东南和西南两个地方有着细长的山涧，和别的峡谷连在了一起。清澈湛蓝的水涌入西南的山涧，在环绕山丘一周之后从东南的山涧流出。也就是说，原本只是个山丘的地方，现在已经变成了“岛屿”。

我已经深切地认识到，被开发者茅场晶彦变为无法脱离的死亡游戏后，这个正式运营版SAO和四个月前的封闭测试版相比发生了极大的改变。但是，我还从来没有见识过这种将区域



外观彻底颠覆的例子，这样根本就不能将其称之为“干涸峡谷楼层”了。

而且，在封测时期身为唯一通道的峡谷，现在奔涌着泛着白沫的激流，也就是说——

“喂，你要在这里站到什么时候？”

亚丝娜用手肘捅了我一下，我才终于从这种精神上的眩晕状态中恢复过来，先向搭档道歉：

“啊……抱歉，发呆了一下。”

“也没什么好道歉的啦，不过如果不赶快去主城激活传送门的话，下边的人可要等得不耐烦了。”

“对、对哦。呃，首先得把打倒BOSS的事通知阿尔戈……”

大概二十分钟前，第三层的楼层BOSS——巨大的树木型怪物“恶魔树精涅里乌斯”被我们在没有任何牺牲的情况下击败了，但是在迷宫之中无法发送即时信息，所以除了BOSS攻略团队的成员之外，没有人知道楼层已经突破。因此其他人让我们两个在首先到达第四层的区域之后，向情报贩子、外号“老鼠”的阿尔戈报信，让她通知位于下方楼层的所有玩家。

我伸出右手准备打开窗口，却被亚丝娜一把按住了。

“就在你发呆的时候，我已经联络过了。”

“是、是吗？有劳你了……”

“好啦，赶快去主城吧。不管谷底有没有流水，路线和封测的时候都一样吧？”

“啊……嗯……应该一样吧……但是……”

“那就麻烦你带路了！”

亚丝娜往我背上拍了一下，我只能无奈地向前走去。

我们走出石亭，踏着湿润的青苔沿着南侧的斜面往下走。来到岸边之后，我们停下脚步，看向滔滔不绝的水流。

因为透明度很高，所以能够一眼看到被白沙覆盖的河床，但是深度依然不容小觑。目测大概超过了两米吧。这样自然是没法走过去了。

站在我旁边的亚丝娜也同样向河里看去，然后才终于像是明白了我迷茫的原因，开口说道：

“咦……有这么深啊？这样不就没法前往对岸了吗？”

“是啊……不过，我觉得根本没有什么对岸。”

“什么意思？”

“就是这个意思。封测的时候，连接城市、村庄和迷宫的唯一道路就是这些干涸峡谷，现在却变成了这么深的河流。我觉得，整个楼层应该都不例外了。”

听我这么一说，轻剑士紧紧皱起了纤细的眉毛。

“也就是说……道路都没了？”

“说得没错。”

“……”

在到达第四层，认识到这个事实之后，我整整发呆了接近三分钟，但亚丝娜只花了短短五秒就回过神来，看向周围。

“那个悬崖上面又是什么样的？”

听到她这句话后，我看向那包围着圆形山丘的断崖。垂直耸立的悬崖由灰色的岩石构成，表面带着湿润的光泽，高度大概超过了三十米，顶端笼罩在白色的雾气之中，看得并不分明。

“不知道。在封测的时候没有人登上去过。”

“是因为系统方面的屏蔽？”

“不，没有那种东西，只是岩石太脆弱，都在途中掉下来而已。我也是一样。哦，对了，如果爬到一半以上的高度再掉下来的话，掉落伤害基本上会要了你的命。”

“这么说来，就算下面是水，尝试去爬也会很危险……”

我沉默地点头，同意了亚丝娜的话。目前的状况不允许我们进行这种攸关生死的试错，所以不能鲁莽地去挑战这道悬崖。

亚丝娜收回看向上方的视线，再次注视河面。

“那么，剩下的办法就只有游过这条河了？”

然而，我依然不能马上赞同这句话。

我看了看轻剑士身上装备的胸甲、皮裙以及外面的那件暗红色连帽斗篷，提出了一个问题。

“嗯……亚丝娜小姐，您在SAO里是否有游泳的经验？”

“……”

不知为何，亚丝娜做出了用左手遮挡身体的动作，然后微微摇头：

“没。没有啊。”

“是吗，那我简单说明一下吧。要在SAO里游泳的话，身体的动作和现实世界的游泳有很大的不同。要游得像模像样的话，需要大量的练习。而就算是练习过，依然有溺水的危险。”

“溺水……会、会怎么样？”

临时搭档绷紧了脸这样问道。我的回答则非常简洁：

“溺水，也就是连头都沉入水中的话，HP就会开始减少。如果一直没能离开水面，当然会死。”

就算我这样说，亚丝娜也只是微微咬了咬嘴唇。然后她看向蓝色的水面，坚定地再次问道：

“练习的话，需要多久？”

“嗯……因人而异吧，我就花了一个小时以上。而且还只是在水深一米左右的浅湖里。在这么深，水流还这么快的河里练习的话太危险了。”

“是吗……那么，先回到前面的楼层，找个适当的地方练习……看来只能这样了……”

亚丝娜仿佛自言自语地嘟哝着，垂下了视线。就在我不知道该如何回答她的时候，她又点了点头，继续说道：

“那就这样吧。你从这里游过去前往主城。我沿着刚才的楼梯回到第三层。我记得在楼层的北侧有个合适的湖，我就在那里练习，等学会了再通过传送门回到第四层。总之，先解散队伍吧。”

亚丝娜用比平时稍快一些的语速说完这段话后，抬起右手，准备调出菜单。

和几分钟前相反，这次换成我一把抓住了她的右手。

“……”

浅棕色的眼睛直直地瞪着我的脸。瞳孔中反射着河面摇曳的光芒，遮掩了眼中蕴含的感情。

就连没有丝毫对人交流技能的我也能明白，如果我说要陪亚丝娜一起回去练习，她一定会拒绝的。对于高傲的轻剑士来说，她绝对不会接受因为自己的无能耽误了传送门开放的事实。至于什么“就算我们不管，林德和牙王也会去激活传送门”，或者“第三层BOSS被击败后再过两个小时传送门就会自动激活”之类的道理，在她面前也完全说不通。

因此，我将在看到第四层的大变样时就一直在心中挥之不

去的疑惑，艰难地组织成语言说了出来。

“呃……有一个地方我始终无法理解。”

“……什么事？”

亚丝娜低声地反问，而我则将视线从她身上移开，看向奔涌的河谷。

“我之前也说了，在SAO里游泳是相当危险的。更别说现在这里已经变成死一次就彻底完蛋的死亡游戏，一出往返阶梯就突然给你来一个必须拼命游泳的地图，这也太乱来了。我们应该是看漏了什么。其他的道路……好像是没有，不过这个岛上应该还有什么保险的，或者是辅助性的手段……”

我半是自言自语地嘟哝着，仰望着背后的小岛。

刚才已经确认过，这个直径只有三十米的圆形小岛上没有怪物也没有NPC。比较显眼的物体，就只有往返阶梯所在的亭子，以及长在它北面的那棵阔叶树——

“嗯？”

我将往左移动的视线往回拉了两米，眯起眼睛，瞪着那个引起我注意的地方。

“怎么了啊？”

亚丝娜露出一脸讶异的表情，我则是拉着她的右手，一步步地向坡上走去。在确定自己没有看错的瞬间，我开始全力冲刺。

“哇你等险！”

我拉着大概是想喊“哇，你等等，危险啊”的亚丝娜，一口气跑到了丘顶。之后我们绕过亭子，来到大树的底部，凝视着高处的树枝。

“看，那里。”

我放开亚丝娜的右手，向上面指去。轻剑士貌似有些刻意地拍了拍裙角之后，也向上方看去。然后，那不满的表情恢复了两成左右的开朗。

“啊，长着果实啊。而且形状好可爱！”

如亚丝娜所说，在阔叶树的树梢附近，挂着几颗色彩缤纷的小果实。它的形状非常有特色，正中央开了个洞的圆形——像甜甜圈的形状。从封测开始至今，我还是第一次看到这种形状的果实。

一丝微笑浮现在亚丝娜的嘴角，但很快就消失了。

“虽然看起来是很好吃的样子，但现在不是吃零食的时候吧。林德先生他们差不多该分配完掉落的道具了。如果要去主城需要练习游泳的话，就得在大家都上来之前，把这件事通知他们……”

“别急，试试先把果实打下来再说。”

我一边回答，一边将双手放在那直径差不多有五十厘米的树干上。然后沉下腰，脚上用力蹬，用浑身的力气摇晃起来。但是大树一动不动，果实自然也没有落下来。

大树的树皮十分光滑，没有“轻功”技能的我应该爬不上去的。我也考虑过捡小石头去丢，但是没有“投掷”技能的我应该也无法命中。

“真是的，如果技能格能再多三个……不，是再多五个就好了！”

我极其不要脸地发泄着恐怕全体SAO玩家都有的不满，赌气地举起右手往树干上打了一拳。结果在无意识下，我发动了

“体术”技能的基础技“闪打”，带着红色光效的拳头猛然击中了树干，产生的冲击波让大树颤抖了起来。

“啊……”

在亚丝娜叫出这么一声之后，两个甜甜圈——不对，是两个环状的果实无声地掉了下来。我伸出双手将它们同时抓住，为了掩饰这种偶然结果，挤出了一丝笑容。

亚丝娜脸上的表情换成了无奈，耸了耸肩说道：

“我说，结果没问题倒是还好，但如果这棵树断了要怎么办。我们怎么说还是黑暗精灵队的一员，要珍惜大自然才对啊。”

“是、是的，对不起……”

我一边道歉，一边想起应该在这一层某个地方的黑暗精灵骑士绮兹梅尔。她是不是也因为干涸峡谷变成了河道而叫苦连天呢？还是说精灵有什么魔法，可以在水面步行呢？

亚丝娜可能也一样想起了绮兹梅尔，暂时陷入了沉默，但最后还是比我更快地回过神来。

“然后呢，这两个甜甜圈果实要怎么办？如果要吃的话，我更喜欢黄色那个。”

这两个分别握在我双手的果实，一个是鲜艳的钴蓝色，一个是淡淡的柠檬色。确实，蓝色的这个完全没法引起人的食欲，不过幸好，我打下这两个果实可不是为了拿来吃。

“不，这大概不是甜甜圈的形状。”

“那是什么形状啊？”

我没有回答，而是将蓝色的那个拿到嘴边。亚丝娜露出了“这不还是要吃吗”的表情，我则是用眼神向她示意“你就看好了”，接着张嘴含住了侧面那处高出一厘米左右的凸起——

也是和树枝相连的“蒂”。

我深深地吸了一口气，使尽全力将空气吹进那筒状的蒂里。

虽然在一开始感受到了强烈的抵抗，但是随后就有一种仿佛打开了阀门的感觉，空气随即冲进了果实里。

随着“轰”一声如同东西碎裂的巨响，蓝色的果实瞬间变大。最开始只有七八厘米的直径，现在已经达到了一米，这已经不像是甜甜圈，而是——

“咦……难道这是……救生圈？”

我对瞠目结舌的亚丝娜再次露出坏笑，将左手的黄色果实拿给她。

“亚丝娜也来试试吧。”

“呃……好。”

轻剑士点点头，嘟起嘴含住凸起，高高隆起胸口吸进空气，然后闭上双眼吹了下去。

巨大的破裂声再次响起，亚丝娜的手上也出现了一个救生圈。尽管尺寸很大，分量却出奇地轻，差点就被她丢在地上。她哇哇叫着，手忙脚乱了一番，才终于用双手将救生圈紧紧抱住。

“唉……天啊，这东西怎么搞的……”

“谁叫它是‘甜’甜圈呢。”

我在本能的驱使下接上了这么一句，结果被亚丝娜用比冰点还低的视线贯穿了我的眉心，然后她才说道：

“你不是说它不是甜甜圈吗？这么想拿别人的话来搞笑，去传送门广场表演说相声如何啊？”

“咦……也就是说亚丝娜你要当捧哏？”



“我才不要！干吗不去找牙王先生啊?!”

“……”

我脑子里瞬间想象了一下牙王说“搞啥咧”的景象，然后回过神来。

“算、算了，别提这个了。”

我一边狠命摇头，一边迅速调出窗口确认时间。在来到第四层后已经过去快十五分钟了。如果从打倒第三层BOSS算起，已经有三十五分钟。

打开菜单的同时，我顺手将空白的卷轴实体化，迅速写上留言。内容大致是“用打击属性的剑技将果实打落，然后往果实里吹气变成救生圈”。接着，我点击卷轴将它卷起，放在亭子里的地板上。

虽然就这样放着耐久度会不停减少直到最终消失，但应该还是能坚持到林德和牙王等人到来的。

“好了，既然拿到了救生圈。我想改变一下今后的行动方针。”

我回过头来对亚丝娜说道。她则是看着双手抱着的巨大救生圈，一脸半信半疑地问：

“只要有这个，就算是初学者也能安全游泳了？”

“最开始当然是由我来试试，不过我想应该没问题。在SAO里游泳，只要头部还在水面上就不会减少HP。只要沿着这个山丘……不对，是这个岛屿南部的峡谷往东前进的话很快就能到达主城。但是……”

“但是什么？”

“为防万一，我觉得最好还是把重的装备都卸了。”